

Wireless Outdoor Receiver

Art. no 36-2348 Model EMW100RW

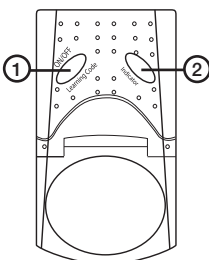
Please read the entire instruction manual before use and save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and for making any necessary technical changes to this document. If you should have any questions concerning technical problems please contact our Customer Services.

Product description

- Wireless receiver unit for outdoor use (IP44).
- Range of up to 70 metres unobstructed.
- A red LED on the receiver comes on when it has been turned on by the transmitter. The LED goes off when the receiver is turned off.
- The programmed channel is permanently saved in the memory.

Features

1. [ON/OFF / Learning Code]
Press once to switch between **ON** and **OFF**. Press and hold in for 5 seconds to enter the programming mode (Learning mode).
2. LED
The LED flashes:
The receiver is ready for programming.
The LED shines steadily:
The receiver is switched **ON**.
The LED is off: The receiver is switched **OFF**.



Note! Do not press the buttons on the transmitter too hard; light pressure (just enough to light up the LED on the transmitter) is all that is needed. If you press too hard the programming will not work.

Operation

- Press [ON] or [OFF] for the selected channel (1–4) on the transmitter to turn on or off the electrical devices connected to the receiver on that channel.
- Press [ON/OFF Learning Code] on the receiver to manually turn the connected electric devices on or off.

Connection

4. Set the power switch of the electrical device that is to be connected to the receiver to **OFF**.
- Connect the electrical device to the receiver before it is connected to a power point.
5. Turn the devices on by setting their power switches to **ON** !.

Safety

Only connect electrical devices rated for the voltage specified below.

Disposal

Follow local ordinances when disposing of this product. If you are unsure how to proceed, contact your local authority.

Specifications

Voltage	230 V AC, 50 Hz, 16 A
Max power	3680 W (resistive load), 150 W (inductive load, e.g. fluorescent lamp)
Protection class	IP44
Frequency	433.92 MHz
Range	Up to 70 metres (unobstructed)

Points worth bearing in mind!

- Other wireless equipment operating on the same frequency band may reduce the range of the product.
- The range of all wireless equipment is affected by obstacles between the transmitter and the receiver (a concrete wall reduces the signal far more than a plasterboard partition, for example).

If you are having problems with the operation of the system, try the following solutions

- Switch off any other wireless equipment to check whether it could be causing the problem.
- Move the wireless equipment and/or reduce the distance, and reduce the number of obstacles (walls, furniture, etc.) between the transmitter and the receiver.

GREAT BRITAIN

For consumer contact, please visit www.clasohlson.co.uk and click on customer service.

**clas
ohlson**

Extra mottagare för utomhusbruk

Art.nr 36-2348 Modell EMW100RW

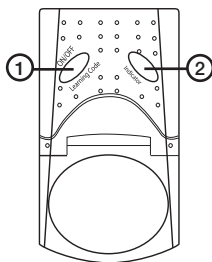
Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

Produktbeskrivning

- Trådlös mottagare för utomhusbruk (IP44).
- Räckvidd upp till 70 meter vid fri sikt.
- En röd lysdiod tänds på mottagaren när den är tillslagen från sändaren. Lysdioden släcks när mottagaren stängs av.
- Den inprogrammerade kanalen är permanent sparad i minnet.

Funktioner

1. [ON/OFF / Learning Code]
Tryck en gång för att växla mellan **ON** och **OFF**.
Tryck och håll in i ca 5 sek. för att starta programmeringsläget (Learning mode).
2. Lysdiod
Lysdioden blinkar:
Mottagaren redo för programmering.
Lysdioden lyser fast:
Mottagaren är tillslagen **ON**.
Lysdioden är släckt: Mottagaren är franslagen **OFF**.



Programmering

1. Anslut mottagaren till ett eluttag.
2. Håll in [ON/OFF Learning Code] på mottagaren i ca 5 sek tills lysdioden börjar blinka.
3. Håll in [OFF] på sändaren i ca 2 sek (ända tills lampan på mottagaren slocknar) för den kanal man vill använda för mottagaren. Släpper man [OFF] för tidigt fungerar inte programmeringen.

Obs! Tryck inte för hårt på sändarens knappar, det behövs bara en lätt tryckning (så att den röda lysdioden på sändaren tänds). Trycker du för hårt fungerar inte programmeringen.

Användning

- Tryck på [ON] eller [OFF] för den kanal (1–4) på sändaren som används för att starta eller stänga av de elektriska apparater som är anslutna till mottagare på samma kanal.
- Tryck på [ON/OFF Learning Code] på mottagaren för att aktivera eller stänga av ansluten apparat manuellt.

Anslutning

- Stäng av den elektriska apparat som ska anslutas till mottagaren med dess strömbrytare.
- Anslut den elektriska apparaten till mottagaren innan mottagaren ansluts till ett eluttag.
- Slå på apparaten (ställ dess strömbrytare i läge **1, ON** etc.).

Säkerhet

Anslut endast elektriska apparater avsedda för samma spänning enligt specifikationen nedan.

Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

Specifikationer

Spänning	230 V AC, 50 Hz, 16 A
Maxeffekt	3680 W (resistiv last), 150 W (induktiv last, t.ex. lysrör)
Kapsling	IP44
Frekvens	433,92 MHz
Räckvidd	Upp till 70 meter vid fri sikt

Tänk på

- Att annan befintlig trådlös utrustning på samma frekvensband kan påverka räckvidden negativt.
- Att räckvidden på all trådlös utrustning påverkas av vilka hinder som finns mellan sändaren och mottagaren (t.ex. en betongvägg dämpar signalen avsevärt mer än en gipsvägg).

Vid funktionsproblem, prova följande lösningar

- Stäng av övriga befintliga trådlösa utrustningar för att kontrollera om de kan vara orsaken till problemet.
- Flytta den trådlösa utrustningen och/eller förkorta avståndet, samt minska antalet hinder (väggar, möbler etc.) mellan sändaren och mottagaren.

SVERIGE

kundtjänst tel. 0247/445 00, fax 0247/445 09
e-post kundtjanst@clasohlson.se, internet www.clasohlson.se

**clas
ohlson**

Ekstra mottaker for utendørs bruk

Art.nr. 36-2348 Modell EMW100RW

Les nøye igjennom hele bruksanvisningen og ta vare på den til senere bruk. Vi reserverer oss mot ev. tekst- og bildefeil, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller andre spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

Produktbeskrivelse

- Trådløs mottaker for utendørs bruk (IP44).
- Rekkevidde inntil 70 meter ved fri sikt.
- En rød lysdiode tennes på mottakeren når den er aktivert fra senderen. Lysdioden slukkes når mottakeren deaktiveres.
- Den programmerte kanalen er lagret i minnet.

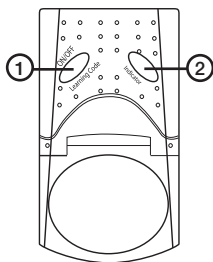
Funksjoner

1. [ON/OFF / Learning Code]
Trykk en gang for å veksle mellom **ON** og **OFF**.

Trykk og hold inne i ca. 5 sekunder for å starte programmeringsmodus (Learning mode).

2. Lysdiode
Lysdioden blinker: Mottaker klar for programmering.
Lysdioden lyser kontinuerlig: Mottaker aktivert **ON**.

Lysdioden er slukket: Mottaker deaktivert **OFF**.



Programmering

1. Mottakeren kobles til et strømuttak.
2. Hold [ON/OFF Learning Code] på mottakeren inne i ca. fem sekunder til lysdioden begynner å blinke.
3. Hold [OFF] på senderen inne i ca. to sekunder (til lampen på mottakeren slukker) til den kanalen man vil bruke. Hvis [OFF] slippes for tidlig vil ikke programmeringen fungere.

Obs! Trykk ikke senderens knapper for hardt inn. Et lett trykk holder og den røde lysdioden på senderen tennes. Hvis man trykker knappene for hardt inn vil ikke programmeringen fungere.

Bruk

- Trykk på [ON] eller [OFF] for ønsket kanal på senderen for å skru på/av de elektriske apparater som er koblet til mottakere på den aktuelle kanalen.
- Trykk på [ON/OFF Learning Code] på mottakeren for å slå på/av tilkoblede elektriske apparater manuelt.

Tilkobling

- Skru av det elektriske apparatet som skal kobles til mottakeren med dets strømbryter.
- Det elektriske apparatet som skal kobles til mottakeren skal kobles til mottakeren før mottakeren kobles til strømuttaket.
- Slå på apparatet (still strømbryteren på **ON**, 1 etc.).

Sikkerhet

Det skal kun kobles til apparater som er beregnet for samme spenning som er nevnt i spesifikasjonene nedenfor.

Avfallshåndtering

Når produktet skal kasseres, må det skje i henhold til lokale forskrifter. Ved usikkerhet, ta kontakt med lokale myndigheter.

Spesifikasjoner

Spenning	230 V AC, 50 Hz, 16 A
Maksimums effekt	3680 W (resistiv last), 150 W (induktiv last, f.eks. lysrør)
Kapsling	IP44
Frekvens	433,92 MHz
Rekkevidde	Inntil 70 meter ved fri sikt

Husk følgende

- At annet trådløst utstyr som er innstilt på samme frekvens kan på kan påvirke rekkevidden negativt.
- At rekkevidden på alt trådløst utstyr påvirkes av hindringer som er mellom sender og mottaker (en betongvegg kan f.eks. dempe signalene dramatisk i forhold til en gipsvegg).

Ved problemer, prøv følgende

- Skru av øvrig trådløst utstyr for å kontrollere om de er årsak til problemene.
- Flytt det trådløse utstyret og gjør avstanden mellom sender og mottaker mindre.
Forsøk også å redusere antall hindringer mellom sender og mottaker (vegger, møbler etc.).

NORGE

kundesenter tel. 23 21 40 00, fax 23 21 40 80
e-post kundesenter@clasohlson.no, internett www.clasohlson.no

**clas
ohlson**

Vastaanotin ulkokäyttöön

Tuotenro 36-2348

Malli EMW100RW

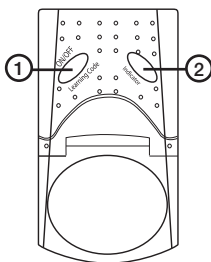
Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä ne tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

Tuotekuvaus

- Langaton vastaanotin ulkokäyttöön (IP44).
- Kantama jopa 70 metriä ilman näköesteitä.
- Vastaanottimen punainen merkkivalo syttyy, kun vastaanotin kytketään päälle lähettimestä. Merkkivalo sammuu, kun vastaanotin sammutetaan.
- Ohjelmoitu kanava on pysyvästi muistissa.

Toiminnot

1. [ON/OFF / Learning Code]
Vaihda **ON**- ja **OFF**-tilojen välillä painamalla painiketta kerran. Avaa ohjelmointitila (learning mode) painamalla painiketta noin 5 sekunnin ajan.
2. Merkkivalo
Merkkivalo vilkkuu:
Vastaanotin on valmis ohjelmoitavaksi.
Merkkivalo palaa: Vastaanotin on päällä **ON**.
Merkkivalo ei pala: Vastaanotin on pois päältä **OFF**.



Ohjelmointi

1. Liitä vastaanotin verkkopistorasiaan.
2. Paina vastaanottimen [ON/OFF Learning Code]-painiketta noin viiden sekunnin ajan, kunnes merkkivalo alkaa vilkkua.
3. Paina lähettimestä haluamasi kanavan [OFF]-painiketta noin kahden sekunnin ajan (kunnes vastaanottimen lamppu sammuu). Jos [OFF]-painike päästetään liian aikaisin, ohjelmointi ei toimi.

Huom.! Älä paina lähettimen painikkeita liian kovaa, vain kevyt painallus riittää (jotta lähettimen punainen merkkivalo syttyy). Ohjelmointi ei toimi, jos painikkeita painetaan liian kovaa.

Käyttö

- Paina lähettimellä sen kanavan (1–4) [ON]- tai [OFF]-painiketta, jonka haluat käynnistää tai sammuttaa.
- Käynnistä tai sammuta liitetty laite manuaalisesti painamalla vastaanottimen [ON/OFF Learning Code]-painiketta.

Liitäntä

- Sulje vastaanottimeen liitettävä sähkölaite laitteen virtakytkimestä.
- Liitä sähkölaite vastaanottimeen ennen vastaanottimen sähköverkkoon liittämistä.
- Kytke laite päälle (asetä virtakytkin asentoon **ON**, 1 tms.)

Turvallisuus

Liitä ainoastaan sellaisia sähkölaitteita, joiden jännite vastaa alla olevissa teknisissä tiedoissa ilmoitettua jännitettä.

Kierrätys

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Tarkempia kierrätysohjeita saat kuntasi jätehuonevonnasta.

Tekniset tiedot

Jännite	230 V AC, 50 Hz, 16 A
Maks.teho	3680 W (resistiivinen kuorma), 150 W (induktiivinen kuorma, esim. loisteputket)
Kotelointi	IP44
Taajuus	433,92 MHz
Kantama	Jopa 70 metriä ilman näköesteitä

Ota huomioon

- Muut samalla taajuudella toimivat langattomat laitteet voivat heikentää kantamaa.
- Lähettimen ja vastaanottimen väliset esteet vaikuttavat kaikkien langattomien laitteiden kantamaan (esim. betoniseinät heikentää signaalia huomattavasti kipsiseinää enemmän).

Ongelmatilanteissa voit kokeilla seuraavia keinoja

- Sammuta muut langattomat laitteet selvittääksesi aiheuttavatko ne ongelmia.
- Siirrä langattomia laitteita ja/tai lyhennä etäisyyttä ja poista lähettimen ja vastaanottimen väliset esteet (seinät, huonekalut tms.).

SUOMI

asiakaspalvelu puh. 020 111 2222

sähköposti info@clasohlson.fi, kotisivu www.clasohlson.fi

**clas
ohlson**